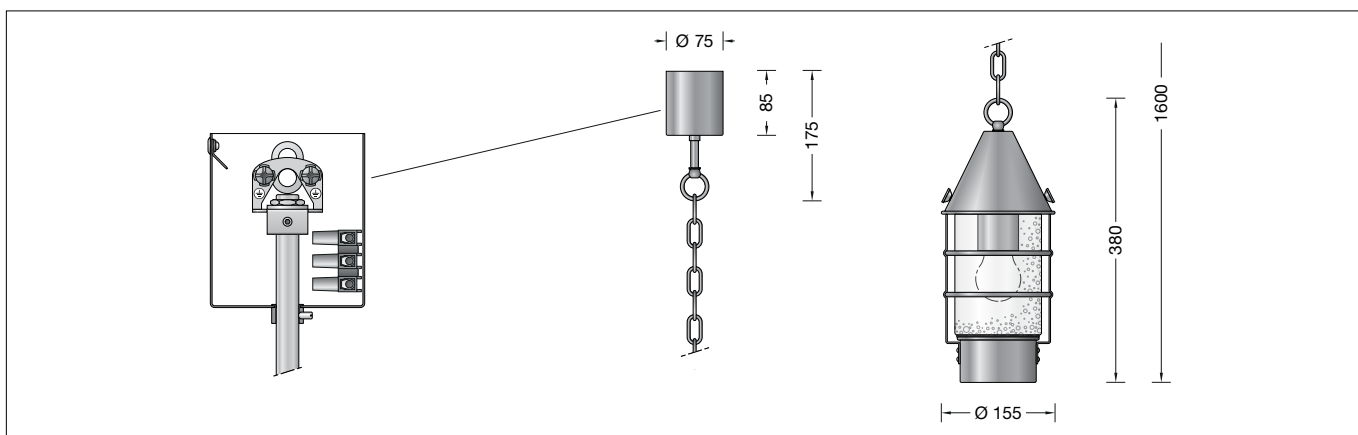


BEGA**31 070**

Pendelleuchte
Pendant luminaire
Suspension

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Pendelleuchte mit Antikglas.
Leuchte, die sich durch hohe Materialqualität auszeichnet.
Bei Montage im Außenbereich ist der Baldachin vor Nässe zu schützen.

Leuchtmittel

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 60 W

Für diese Leuchte empfehlen wir folgende BEGA LED-Leuchtmittel:

13 509 LED 7 W · 805 lm · 2700 K

13 547 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
dimmbar

13 583 LED 7 W · 805 lm · 3000 K

13 585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
dimmbar

Ausführliche technische und lichttechnische Daten zu den Leuchtmitteln entnehmen Sie bitte den Datenblättern auf unserer Website.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Kupfer, Messing und Edelstahl
Antikglas
Kettenpendel mit Leitung H05RN-F 3×0,75[□]
Gesamtlänge 1,6 m
Anschlussklemme und Schutzleiterklemme 2,5[□]
Fassung E 27
Schutzklasse I
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,3 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Website unter www.bega.com.

Instructions for use**Application**

Pendant luminaire with antique glass.
Luminaire distinguished by its high quality material.
If installed in exterior applications the canopy is to be protected against wetness.

Lamp

Luminaire with lampholder E 27
Lamp output max. 60 W

For this luminaire we recommend the following BEGA LED lamps:

13 509 LED 7 W · 805 lm · 2700 K

13 547 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
dimmbable

13 583 LED 7 W · 805 lm · 3000 K

13 585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
dimmbable

Detailed technical and lighting data for the lamps can be found in the data sheets on our website.

Product description

Luminaire made of copper, brass and stainless steel
Antique glass
Chain pendant with cable H05RN-F 3×0,75[□]
Total length 1,6 m
Connecting terminal and earth conductor terminal 2,5[□]
Lampholder E 27
Safety class I
CE – Conformity mark
Weight: 2.3 kg

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Suspension avec verre antique.
Un luminaire qui se distingue par une qualité supérieure.
En cas d'installation à l'extérieur le cache-piton doit être protégé contre l'humidité.

Source lumineuse

Luminaire avec culot E 27
Puissance de lampe max. 60 W

Pour ces luminaires nous conseillons les sources lumineuses LED BEGA suivantes :

13 509 LED 7 W · 805 lm · 2700 K

13 547 LED 7 W · 805 lm · 2700 K
pour variation

13 583 LED 7 W · 805 lm · 3000 K

13 585 LED 7 W · 805 lm · 3000 K
pour variation

Les données photométriques détaillées de toutes les lampes figurent dans les descriptifs techniques sur notre site.

Description du produit

Luminaire fabriqué en cuivre, laiton et acier inoxydable
Verre antique
Câble de suspension H05RN-F 3×0,75[□]
Longueur totale 1,6 m
Bornier et borne de mise à la terre 2,5[□]
Douille E 27
Classe de protection I
CE – Sigle de conformité
Poids: 2,3 kg

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com.

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine elektrotechnische Fachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Um Fingerabdrücke auf der Leuchte zu vermeiden, sind bei der Montage die beiliegenden Schutzhandschuhe zu benutzen. Zierschrauben am Leuchtendach lösen. Korb mit Glas abnehmen. Stiftschraube am Baldachin lösen und Anschlussraum freilegen. Leuchtaufhängung in Deckenhaken einhängen. Schutzleiterverbindung und elektrischen Anschluss herstellen. Baldachin über Anschlussraum schieben und mit Stiftschraube festsetzen. Lampe einsetzen. Korb mit Glas am Dach montieren und mit Zierschrauben befestigen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten. Leuchte öffnen und reinigen. Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln. Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen. Leuchte schließen. Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Kupfer

Die aus Massiv-Kupfer hergestellten Teile werden in der natürlichen Farbe des Kupfers geliefert. Unter dem Einfluss der Witterung bildet sich im Laufe der Zeit die so charakteristisch natürliche Patina.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

Please use the protective gloves provided for the installation to prevent fingerprints on the luminaire. Loosen decorative screw on luminaire roof. Remove cage and glass. Loosen stud bolt at canopy and uncover connecting compartment. Fix suspension on ceiling hook. Make earth conductor connection and electrical connection. Slide canopy over connecting compartment and fix with stud bolt. Insert lamp. Assemble basket with glass on roof and secure with decorative screws.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation. Open the luminaire and clean. Use only solvent-free cleaning agents. Change the lamp. Check the gasket and replace, if necessary. Close the luminaire. For cleaning, do not use high pressure cleaners.

Copper

The luminaire parts made of solid copper are delivered with the metal's natural surface colour. Time and weather factors create the natural patina characteristic for copper.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Pour éviter les traces de doigts sur le luminaire, les gants de protection fournis doivent être utilisés pendant l'installation. Desserrer les vis décoratives du toit du luminaire. Retirer la grille avec le verre. Desserrer la vis à cheville du cache-piton et repousser le cache-piton sur le câble. Accrocher le dispositif de suspension au crochet du plafond. Procéder au raccordement électrique et à la mise à terre au bornier. Repousser le cache-piton sur le câble et le bornier et fixer avec la vis à cheville. Installer la lampe. Installer la grille avec le verre sur le toit et fixer avec les vis décoratives.

Changement de lampe · Entretien

Débrancher l'alimentation. Ouvrir le luminaire et le nettoyer. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Changer la lampe. Vérifier et remplacer les joints d'étanchéité le cas échéant. Fermer le luminaire. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression pour le nettoyage.

Cuivre

Les pièces fabriquées en cuivre brut sont livrées dans la couleur naturelle du cuivre. Sous l'influence atmosphérique, la patine, caractéristique de ce matériau, se développe et s'accroît.

Ersatzteile

Ersatzglas	11 002 598 .3
Fassung	63 000 116
Dichtung Glas	83 000 307

Spares

Spare glass	11 002 598 .3
Lampholder	63 000 116
Gasket glass	83 000 307

Pièces de rechange

Verre de rechange	11 002 598 .3
Douille	63 000 116
Joint du verre	83 000 307